

# Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

## (1) EG-Verklaring van type-onderzoek

(2) Apparaten en beveiligingssystemen, bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen - **Richtlijn 94/9/EG**

(3) EG-Verklaring van type-onderzoek nr.

**PTB 10 ATEX 2009 X**



(4) Apparaat: explosieveilige mobiele telefoon type Ex-Handy 06

(5) Fabrikant: ecom instruments GmbH

(6) Adres: Industriestraße 2, 97959 Assamstadt, Duitsland

(7) De constructie van dit apparaat alsmede de diverse toegestane uitvoeringen zijn vastgelegd in de bijlage bij deze verklaring van type-onderzoek en de daarin genoemde documenten.

(8) De Physikalisch-Technische Bundesanstalt (Duits Federaal Fysiotechnisch Bureau) verklaart als aangewezen instantie nr. 0102 conform artikel 9 van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 maart 1994 (94/9/EG), dat is voldaan aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen voor het ontwerp en de bouw van apparaten en beveiligingssystemen bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen, conform supplement II van de richtlijn.

De resultaten van het onderzoek zijn vastgelegd in het vertrouwelijke beoordelings- en keuringsrapport PTB Ex 10-29405.

(9) Aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen wordt voldaan door overeenstemming met

**EN 60079-0:2006, EN 60079-11:2007, EN 61241-0:2006, EN 61241-11:2006**

(10) Indien het teken "X" achter het nummer van de verklaring wordt vermeld, wordt in de bijlage bij deze verklaring gewezen op bijzondere voorwaarden voor een veilig gebruik van het apparaat.

(11) Deze EG-Verklaring van type-onderzoek geeft uitsluitend aan dat het ontwerp en de keuring van het vastgelegde apparaat conform richtlijn 94/9/EG zijn uitgevoerd. Voor productie en op de markt brengen van het apparaat gelden aanvullende eisen van de richtlijn. Deze eisen vallen niet binnen het kader van deze verklaring.

(12) De markering van het apparaat dient de volgende gegevens te bevatten:

 **II 2G Ex ib HC T4 resp. II 2D Ex ibD 21 T130°C**

Braunschweig, 4 mei 2010

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
In opdracht

Dr.-Ing. U. Johanssmeyer  
Directeur en hoogleraar

## Bijlage

(13)

(14)

### EG-Verklaring van type-onderzoek PTB 10 ATEX 2009 X

(15) Beschrijving van het apparaat

De explosieveilige mobiele telefoon type Ex-Handy 06 dient als communicatiemiddel via het GSM-netwerk op plaatsen waar explosiegevaar heerst in de zones 1 en 21.

De toegestane omgevingstemperatuur ligt tussen -20°C en +50°C.

Elektrische gegevens

Voeding door middel van de bijbehorende, oplaadbare batterij type Ex-AMH 06 (Li-Ion 3,7 V, 1280 mAh) van de firma ecom instruments GmbH, Industriestrasse 2, 97959 Assamstadt, Duitsland.

Interface USB-interface  $U_m=6$  V

Te gebruiken voor het opladen van de batterij in combinatie met de bijbehorende oplader en voor synchronisatie van gegevens (zie Veiligheidsinstructies).

De explosieveilige mobiele telefoon type Ex-Handy 06 mag uitsluitend buiten de Ex-zone worden opgeladen door middel van het in de veiligheidsinstructies genoemde oplaadapparaat. Voor dit toestel mag uitsluitend de batterij type Ex-AMH 06 worden gebruikt (zie ook veiligheidsinstructies en informatie-etiket).

(16) Beoordelings- en keuringsrapport PTB Ex 10-29405

(17) Bijzondere voorwaarden

1. De explosieveilige mobiele telefoon type Ex-Handy 06 dient tijdens het gebruik in de explosiegevaarlijke zone te worden beschermd tegen slagen of schokken.
2. De mobiele telefoon mag in de explosiegevaarlijke zone uitsluitend worden gebruikt met de bijbehorende afdekking van de interface.

(18) Fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen

hieraan wordt voldaan door overeenstemming met voornoemde normen.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

In opdracht

Dr.-Ing. U. Johanssmeyer  
Directeur en hoogleraar

Braunschweig, 4 mei 2010



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1)
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 10 ATEX 2009 X**

- (4) Gerät: Explosionsgeschütztes Mobiltelefon Typ Ex-Handy 06
- (5) Hersteller: ecom instruments GmbH
- (6) Anschrift: Industriestraße 2, 97959 Assamstadt, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Bewertungs- und Prüfbericht PTB Ex 10-29405 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

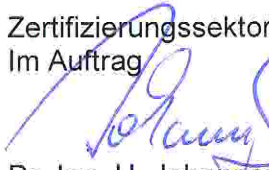
**EN 60079-0:2006, EN 60079-11:2007, EN 61241-0:2006, EN 61241-11:2006**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex ib IIC T4 bzw. II 2D Ex ibD 21 T130°C**

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 4. Mai 2010

  
Dr.-Ing. U. Johannismeyer  
Direktor und Professor



(13) **Anlage**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 10 ATEX 2009 X**

(15) Beschreibung des Gerätes

Das explosionsgeschützte Mobiltelefon Typ Ex-Handy 06 dient zur GSM Kommunikation in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1 und 21.

Der zulässige Umgebungstemperaturbereich beträgt  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+50^{\circ}\text{C}$ .

Elektrische Daten

Versorgung aus der zugehörigen wiederaufladbaren Batterie Li-Ion 3,7 V, 1280 mAh Typ Ex-AMH 06 der Firma ecom instruments GmbH, Industriestrasse 2, 97959 Assamstadt, Germany

Schnittstelle USB-Schnittstelle  $U_m=6\text{ V}$   
Zum Laden der Batterie mit dem zugehörigen Ladegerät und zur Datensynchronisation (s. Sicherheitshinweise).

Das explosionsgeschützte Mobiltelefon Typ Ex-Handy 06 darf nur außerhalb des Ex-Bereiches mit dem in den Sicherheitshinweisen festgelegten Ladegerät geladen werden. Es darf nur der Akku vom Typ „Ex-AMH 06“ verwendet werden (s. auch Sicherheitshinweise und Hinweisschild).

(16) Bewertungs- und Prüfbericht PTB Ex 10-29405

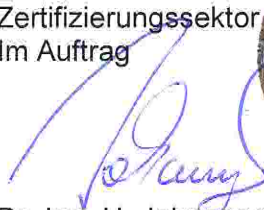
(17) Besondere Bedingungen

1. Die explosionsgeschützten Mobiltelefone Typ Ex-Handy 06 sind im explosionsgefährdeten Bereich vor erhöhter Schlag- oder Stoßeinwirkung geschützt zu betreiben.
2. Die Mobiltelefone dürfen im explosionsgefährdeten Bereich nur mit zugehöriger Abdeckung der Schnittstellen betrieben werden.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
Im Auftrag



Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Direktor und Professor



Braunschweig, 4. Mai 2010